

Сряда, 12 юни 2013 г.

P7_TA(2013)0257

Европейски фонд за подпомагане на най-нуждаещите се ***I

Изменения, приети от Европейския парламент на 12 юни 2013 г. към предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (COM(2012)0617 — C7-0358/2012 — 2012/0295(COD)) ⁽¹⁾

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

(2016/C 065/42)

Изменение 1

Предложение за регламент

Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

- (1) В съответствие със заключенията на Европейския съвет от 17 юни 2010 г., с които беше приета стратегията на Съюза за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж, Съюзът и държавите членки си поставиха целта към 2020 г. хората в риск от бедност и социално изключване да бъдат поне с 20 милиона по-малко.

Изменение

- (1) В съответствие със заключенията на Европейския съвет от 17 юни 2010 г., с които беше приета стратегията на Съюза за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж („Европа 2020“), Съюзът и държавите членки си поставиха целта към 2020 г. хората в риск от бедност и социално изключване да бъдат поне с 20 милиона по-малко. **Независимо от това през 2010 г. близо една четвърт от европейците (119,6 милиона) бяха застрашени от бедност или социално изключване, което е с близо 4 милиона души повече от предходната година.. Въпреки това бедността и социалното изключване не важат в еднаква степен за целия Съюз и сериозността на ситуацията се различава в отделните държави членки.**

Изменение 2

Предложение за регламент

Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

- (2) Броят на хората в Съюза, живеещи в материални и дори в тежки материални лишения се увеличава, **като** често пъти степента им на социално изключване е твърде голяма, за да могат да се възползват от мерките за активизиране съгласно Регламент (ЕС) № [...POP], и по-специално съгласно Регламент (ЕС) № [...ЕСФ].

Изменение

- (2) Броят на хората в Съюза, живеещи в материални и дори в тежки материални лишения се увеличава **и през 2012 г. почти 8% от гражданите на Съюза живеят в условия на тежки материални лишения. Освен това** често пъти степента им на социално изключване е твърде голяма, за да могат да се възползват от мерките за активизиране съгласно Регламент (ЕС) № [...POP], и по-специално съгласно Регламент (ЕС) № [...ЕСФ].

⁽¹⁾ Въпросът е върнат за ново разглеждане в компетентната комисия съгласно член 57, параграф 2, втора алинея (A7-0183/2013).

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 3**Предложение за регламент****Съображение 2 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (2a) Жените и децата представляват голяма част от нуждаещите се лица, които са в риск от бедност и социално изключване, като жените често са отговорни за осигуряване на храната и издръжката на семействата. Държавите членки и Комисията следва да предприемат подходящи стъпки за предотвратяване на всякаква дискриминация и следва да гарантират, че на различните етапи от подготовката, планирането, управлението и изпълнението, мониторинга и оценката на Фонда се вземат предвид насърчаването на равенството между мъжете и жените и последователното интегрирането на аспекта на социалните измерения на пола, както и в кампани за повишаване на осведомеността и информационни кампани и при облен на най-добри практики.

Изменение 4**Предложение за регламент****Съображение 2 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (2b) В член 2 от Договора за Европейския съюз се подчертава, че Съюзът се основава на ценностите на зачитане на човешкото достойнство, на свободата, демокрацията, равенството, правата държава, както и на зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, които принадлежат към малцинства.

Изменение 5**Предложение за регламент****Съображение 2 в (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (2в) В член 6 от Договора за Европейския съюз се подчертава, че Съюзът защита правата, свободите и принципите, определени в Хартата на основните права на Европейския съюз.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 6

Предложение за регламент

Съображение 2 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (2г) *С цел да се предотврати маргинализирането на уязвимите групи и на тези с ниски доходи и да се избегне увеличаването на риска от бедност и социално изключване, е необходимо да се прилагат стратегии, които способстват активното приобщаване.*

Изменение 7

Предложение за регламент

Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (4) Фондът за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (по-долу „Фондът“) следва да засилва социалното сближаване, като допринася за намаляването на бедността в Съюза, подпомагайки националните програми, предоставящи нефинансово подпомагане на най-нуждаещите се лица с цел облекчаване на хранителния недоимък, **бездомността и материалните** лишения **сред децата**.
- (4) Фондът за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (по-долу „Фондът“) следва да засилва социалното сближаване, като допринася за намаляването на бедността в Съюза, подпомагайки националните програми, предоставящи нефинансово подпомагане на най-нуждаещите се лица с цел облекчаване на хранителния недоимък и **тежките материални** лишения.

Изменение 8

Предложение за регламент

Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (4а) *Определението ETHOS (Европейската типология на бездомността) е потенциална отправна точка за разпределяне на средствата от Фонда между различни категории от сериозно нуждаещи се лица.*

Изменение 9

Предложение за регламент

Съображение 4 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (4б) *Фондът не следва да затеня публичните политики, осъществявани от правителствата на държавите членки за ограничаване на необходимостта от спешна продоволствена помощ и за развитие на устойчиви цели и политики с цел пълното изкореняване на глада, бедността и социалното изключване.*

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 10

Предложение за регламент

Съображение 4 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (4в) *Като се има предвид нарастващият брой на хората в риск от бедност и социално изключване, както и че този риск ще продължи да нараства през следващите години, е необходимо да се увеличат предвидените ресурси за финансиране на Фонда в рамките на многогодишната финансова рамка.*

Изменение 11

Предложение за регламент

Съображение 4 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (4г) *Фондът следва освен това да подкрепя усилията на държавите членки за облекчаване на тежките материални лишения на бездомните.*

Изменение 12

Предложение за регламент

Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (6) Тези разпоредби гарантират също така, че подкрепените операции съответстват на приложимото законодателство на Съюза и на националните законодателства, по-специално по отношение на безопасността на **стоките, които се разпределят на** най-нуждаещите се лица.
- (6) Тези разпоредби гарантират също така, че подкрепените операции съответстват на приложимото законодателство на Съюза и на националните законодателства, по-специално по отношение на безопасността на **продоволствените помощи и основно материално подпомагане за** най-нуждаещите се лица.

Изменение 13

Предложение за регламент

Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (8) В оперативната програма на всяка държава членка следва да се посочват формите на материални лишения, по които ще се работи, и да се мотивира този избор, да се описват целите и характеристиките на подпомагането за най-нуждаещите се лица, което ще се предостави чрез подкрепата на съществуващите национални програми. В тях следва да се включат и елементите, необходими за гарантиране на ефективното и ефикасно изпълнение на **оперативната програма**.
- (8) В оперативната програма на всяка държава членка следва да се посочват формите на материални лишения **и хранителен недостиг**, по които ще се работи, и да се мотивира този избор, да се описват целите и характеристиките на подпомагането за най-нуждаещите се лица, което ще се предостави чрез подкрепата на съществуващите национални програми. В тях следва да се включат и елементите, необходими за гарантиране на ефективното и ефикасно изпълнение на **оперативните програми**.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 14

Предложение за регламент

Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (8a) Тежкият хранителен дефицит в Съюза се считава със значително разхищение на храни. Оперативната програма на всяка държава членка следва да включва обяснение как ще бъдат използвани координирано полезните синергии между политиките за намаляване на разхищението на храни и борбата с хранителния дефицит. Оперативната програма на всяка държава членка следва да включва и виждане как ще бъдат преодолявани административни пречки, които възпрепятстват търговските и нетърговските организации, които желаят да дарят доставки на излишъци на храна на организацията с нестопанска цел, ангажирани в борбата с хранителния дефицит.

Изменение 15

Предложение за регламент

Съображение 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (8б) С цел ефикасно и ефективно изпълнение на мерките, финансирани от Фонда, е необходимо да се насърчава сътрудничеството между местните и регионални органи и организацията, представляващи гражданското общество. Поради това държавите членки следва да поощряват участието на всички ангажирани страни в изготвянето и изпълнението на мерките, финансирани от Фонда.

Изменение 16

Предложение за регламент

Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (9) С цел да се увеличи максимално ефективността на Фонда, по-специално по отношение на условията в различните държави членки, е целесъобразно да се определи процедура за **евентуални** изменения на оперативната програма.
- (9) С цел да се увеличи максимално ефективността на Фонда **и да се гарантира максимална синергия с мерките по ЕСФ**, по-специално по отношение на **възможните промени** в условията в различните държави членки, е целесъобразно да се определи процедура за **евентуалните** изменения на оперативната програма.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 17

Предложение за регламент

Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (9а) **Принципът на партньорството следва да се прилага на всички етапи на Фонда с цел отговаряне по най-ефективен и адекватен начин на различните потребности на и по-добро достигане до най-нуждаещите се лица.**

Изменение 18

Предложение за регламент

Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (10) Обмяната на опит и добри практики има значителна добавена стойност и Комисията следва да допринася за нейното осъществяване.
- (10) Обмяната на опит и добри практики има значителна добавена стойност, **защото тя улеснява взаимното обучение** и Комисията следва да допринася за **и насърчава** нейното осъществяване, **като търси полезни синергии с обмяната на най-добри практики в контекста на свързаните фондове, и по-специално с ЕСФ.**

Изменение 19

Предложение за регламент

Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (11) С цел проследяване на напредъка в изпълнението на оперативните програми държавите членки следва да изготвят и представят на Комисията годишни и окончателни доклади за изпълнението и така да гарантират наличието на основна и актуална информация. Пак със същата цел Комисията и държавите членки следва да провеждат годишна среща помежду си за двустранен преглед, освен ако не се договорят друго.
- (11) С цел проследяване на напредъка в изпълнението на оперативните програми държавите членки, **в сътрудничество с участващите неправителствени организации**, следва да изготвят и представят на Комисията годишни и окончателни доклади за изпълнението и така да гарантират наличието на основна и актуална информация. Пак със същата цел Комисията и държавите членки следва да провеждат годишна среща помежду си за двустранен преглед, освен ако не се договорят друго.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 20
Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) За да бъде повишено качеството и подобро разработването на оперативните програми и за да бъде оценена ефективността и ефикасността на Фонда, следва да бъдат направени предварителни и последващи оценки. Тези оценки следва да бъдат допълнени с проучвания на най-нуждаещите се лица, ползващи подпомагане от оперативната програма, и ако е необходимо, с оценки в течение на програмния период. В това отношение следва да бъдат определени отговорностите на държавите членки и на Комисията.

Изменение

(12) За да бъде повишено качеството и подобро разработването на оперативните програми и за да бъде оценена ефективността и ефикасността на Фонда, следва да бъдат направени предварителни и последващи оценки. Тези оценки следва да бъдат допълнени с проучвания на най-нуждаещите се лица, ползващи подпомагане от оперативната програма, и ако е необходимо, с оценки в течение на програмния период. **Тези оценки следва също да защитат неприкосновеността на личния живот на крайните получатели и да се осъществяват по такъв начин, че да не стигматизират най-нуждаещите се хора** В това отношение следва да бъдат определени отговорностите на държавите членки и на Комисията.

Изменение 21
Предложение за регламент
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) **Както се подчертава в изследването на Евростат „Измерване на материалните лишения в ЕС — показатели за цялото население и специфични показатели за децата“, беше проведено задълбочено изследване относно материалните лишения, които позволяват в близко бъдеще да бъдат събирани по-точни данни за домакинства, възрастните и децата, които търпят материални лишения .**

Изменение 22
Предложение за регламент
Съображение 12 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12б) **При извършването на тези оценки, допълнени от проучвания относно най-нуждаещите се лица, следва да се има предвид, че лишението е сложно понятие, което трудно може да се разбере, ако се използват малък брой показатели, тъй като те могат да бъдат подвеждащи и следователно да доведат до неефективни политики.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 23

Предложение за регламент

Съображение 12 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (12в) *Както се подчертава в Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (2012 г.) — „Трето европейско проучване на качеството на живот“, материалните лишения в Съюза следва да се измерват посредством невъзможността за набавяне на стоки, които се считат за основни, независимо от размера на илуществото и доходите на хората. Поради това с цел разработването на показател за лишенията, който да позволи по-точна оценка на материалните лишения на домакинствата, следва да се вземат предвид показатели като ниво на доходите, неравенство в доходите, способност за преживяване, свръхзадлъжнялост и удовлетвореност от жизнения стандарт.*

Изменение 24

Предложение за регламент

Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (13) Гражданите имат правото да знаят как се инвестират финансовите средства на Съюза и какъв резултат се постига с тяхна помощ. За да се осигури разпространяване на широка основа на информация за постиженията на Фонда и да се гарантира достъпът до възможности за финансиране и тяхната прозрачност, следва да бъдат определени подробни правила за информацията и комуникацията, особено по отношение на отговорностите на държавите членки и бенефициерите.
- (13) Гражданите имат правото да знаят как се инвестират финансовите средства на Съюза и какъв резултат се постига с тяхна помощ. За да се осигури разпространяване на широка основа на информация за постиженията на Фонда и да се гарантира достъпът до възможности за финансиране и тяхната прозрачност, следва да бъдат определени подробни правила за информацията и комуникацията, особено по отношение на отговорностите **на местните и регионалните органи** на държавите членки и бенефициерите.

Изменение 25

Предложение за регламент

Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- (15) Необходимо е да се определи **максималното** равнище на съфинансиране от Фонда за оперативните програми, за да се даде възможност за мултиплициращ ефект от средствата на Съюза, **като същевременно** се работи за подобряване на положението на държавите членки, изправени пред временни бюджетни затруднения.
- (15) Необходимо е да се определи равнище на съфинансиране от Фонда за оперативните програми, за да се даде възможност за мултиплициращ ефект от средствата на Съюза. **Следва да** се работи **и** за подобряване на положението на държавите членки, изправени пред временни бюджетни затруднения.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 26
Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

- (16) В целия Съюз следва да се прилагат единни и справедливи правила относно периода на допустимост, операциите и разходите на Фонда. Условието за допустимост следва да отразяват специфичното естество на целите на Фонда и групите от населението, с които той работи, по-специално чрез адекватни условия относно допустимостта на операциите, формите на подкрепа и правилата и условията за възстановяване на средства.

Изменение

- (16) В целия Съюз следва да се прилагат единни, **опростени** и справедливи правила относно периода на допустимост, операциите и разходите на Фонда. Условието за допустимост следва да отразяват специфичното естество на целите на Фонда и групите от населението, с които той работи, по-специално чрез адекватни **и опростени** условия относно допустимостта на операциите, формите на подкрепа и правилата и условията за възстановяване на средства.

Изменение 27
Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

- (17) В [предложението за] Регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“) ⁵ се предвижда, че продуктите, закупени в рамките на публични интервенции, могат да бъдат оползотворявани, като бъдат предоставяни на програмата за разпределяне на храни на най-нуждаещите се лица в Съюза, при условие че в нея се предвижда такава възможност. Като се има предвид, че в зависимост от обстоятелствата получаването на храни посредством използването, преработката или продажбата на такива запаси може да бъде икономически най-благоприятният вариант, е целесъобразно такава възможност да се предвиди в настоящия регламент. Сумите, получени от трансакции със запасите, следва да бъдат изразходвани в полза на най-нуждаещите се лица и следва да не се използват по такъв начин, че да се облекчават задълженията на държавите членки за съфинансиране на програмата. С цел да гарантира възможно най-ефикасно използване на интервенционните запаси и на средствата, получени от тях, Комисията следва в съответствие с член 19, буква д) от Регламент (ЕО) № ... (ООП) да приеме актове за изпълнение за определяне на процедури за използването на интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба за целите на програмата за най-нуждаещите се лица.

Изменение

- (17) В [предложението за] Регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“) ⁵ се предвижда, че продуктите, закупени в рамките на публични интервенции, могат да бъдат оползотворявани, като бъдат предоставяни на програмата за разпределяне на храни на най-нуждаещите се лица в Съюза, при условие че в нея се предвижда такава възможност. Като се има предвид, че в зависимост от обстоятелствата получаването на храни посредством използването, преработката или продажбата на такива запаси може да бъде икономически най-благоприятният вариант, е целесъобразно такава възможност да се предвиди в настоящия регламент. Сумите, получени от трансакции със запасите, следва да бъдат изразходвани в полза на най-нуждаещите се лица и следва да не се използват по такъв начин, че да се облекчават задълженията на държавите членки за съфинансиране на програмата. С цел да гарантира възможно най-ефикасно използване на интервенционните запаси и на средствата, получени от тях, Комисията следва в съответствие с член 19, буква д) от Регламент (ЕО) № ... (ООП) да приеме актове за изпълнение за определяне на процедури за използването на интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба за целите на програмата за най-нуждаещите се лица. **На партньорските организации следва да се позволи да разпределят допълнителни хранителни доставки, произлизащи от други източници, включително от интервенционните запаси, предоставени съгласно член 15 от Регламент (ЕО) № ... [ООП].**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 28
Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

- (18) Необходимо е да се конкретизират видовете действия, които могат да бъдат предприемани по инициатива на Комисията и на държавите членки като техническа помощ с подкрепата на Фонда.

Изменение

- (18) Необходимо е да се конкретизират видовете действия, които могат да бъдат предприемани по инициатива на Комисията и на държавите членки като техническа помощ с подкрепата на Фонда. **Решенията за това кои видове действия да се конкретизират следва да се вземат в тясно сътрудничество с управляващите органи и партньорските организации.**

Изменение 29
Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

- (27) Поемането на задължения от бюджета на Съюза следва да става ежегодно. С цел да се осигури ефективно управление на програмата, е необходимо да се установят общи норми за исканията за междинни плащания, плащането на годишния остатък и окончателни плащания.

Изменение

- (27) Поемането на задължения от бюджета на Съюза следва да става ежегодно. С цел да се осигури ефективно управление на програмата, е необходимо да се установят общи **опростени** норми за исканията за междинни плащания, плащането на годишния остатък и окончателни плащания.

Изменение 30
Предложение за регламент
Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

- (30) С цел да бъдат *предпазени* финансовите интереси на Съюза следва да съществуват ограничени във времето мерки, които да позволяват на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити да прекъсва плащанията, когато са налице доказателства, сочещи значителни недостатъци в действието на системата за управление и контрол, доказателства за нередности във връзка с дадено заявление за плащане или когато не са били подадени документи за целите на разглеждането и приемането на отчетите.

Изменение

- (30) С цел да бъдат *защитени* финансовите интереси на Съюза следва да съществуват ограничени във времето мерки, които да позволяват на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити да прекъсва плащанията, когато са налице доказателства, сочещи значителни недостатъци в действието на системата за управление и контрол, доказателства за нередности във връзка с дадено заявление за плащане, когато не са били подадени документи за целите на разглеждането и приемането на отчетите **или когато и/ли значителни забавяния при изпълнението на проектите и ако се констатира, че определените за проектите цели няма да бъдат постигнати.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 31

Предложение за регламент

Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

- (32) С оглед да се гарантира, че разходите, финансирани от бюджета на Съюза през която и да е финансова година, се използват в съответствие с приложимите правила, следва да бъде създадена подходяща рамка за годишно разглеждане и приемане на отчетите. Съгласно тази рамка определените органи следва да представят на Комисията за съответната оперативна програма декларация за управлението, придружена от заверените годишни отчети, годишно обобщение на окончателните одиторски доклади и на извършените проверки и независимо одитно становище и контролен доклад.

Изменение

- (32) С оглед да се гарантира, че разходите, финансирани от бюджета на Съюза през която и да е финансова година, се използват в съответствие с приложимите правила, следва да бъде създадена подходяща **и опростена** рамка за годишно разглеждане и приемане на отчетите. Съгласно тази рамка определените органи следва да представят на Комисията за съответната оперативна програма декларация за управлението, придружена от заверените годишни отчети, годишно обобщение на окончателните одиторски доклади и на извършените проверки и независимо одитно становище и контролен доклад.

Изменение 32

Предложение за регламент

Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

- (35) Честотата на одитите на операциите следва да бъде пропорционална на мащаба на подкрепата на Съюза от Фонда. По-специално броят на проведените одити следва да бъде намален, в случаите когато общите допустими разходи за дадена операция са под 100 000 EUR. Независимо от това следва да бъде възможно одити да се провеждат във всеки момент, в случай че са налице доказателства за нередност или измама или като част от одитна извадка. С цел нивото на одитиране от Комисията да бъде пропорционално на риска Комисията следва да може да намалява одитната си работа по отношение на оперативни програми, в които няма значими недостатъци или при които може да се разчита на одитиращия орган. Освен това при определянето на обхвата на одитите следва да се отчита в пълна степен целта на Фонда и характеристиките на групите от населението, които са целеви за него.

Изменение

- (35) Честотата на одитите на операциите следва да бъде пропорционална на мащаба на подкрепата на Съюза от Фонда. По-специално броят на проведените одити следва да бъде намален, в случаите когато общите допустими разходи за дадена операция са под 100 000 EUR. Независимо от това следва да бъде възможно одити да се провеждат във всеки момент, в случай че са налице доказателства за нередност или измама или като част от одитна извадка. С цел нивото на одитиране от Комисията да бъде пропорционално на риска Комисията следва да може да намалява одитната си работа по отношение на оперативни програми, в които няма значими недостатъци или при които може да се разчита на одитиращия орган. Освен това при определянето на обхвата на одитите следва да се отчита в пълна степен целта на Фонда и характеристиките на групите от населението, които са целеви за него, **както и доброволческият характер на организациите, ползващи Фонда.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 33

Предложение за регламент

Съображение 41

Текст, предложен от Комисията

- (41) Настоящият регламент защита основните права и съблю- дава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз, в т.ч. зачитане на човешкото достойнство, личния и семейния живот, правото на защита на личните данни, правата на детето, правата на възрастните хора, равенството между мъжете и жените и забраната на дискриминацията. Настоящият регламент трябва да бъде *прилага* в съответствие с тези права и принципи.

Изменение

- (41) Настоящият регламент защита основните права и съблю- дава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз, в т.ч. зачитане на човешкото достойнство, личния и семейния живот, правото на защита на личните данни, правата на детето, **правото на социално подпомагане и жилищно настаняване**, правата на възрастните хора, равенството между мъжете и жените и забраната на дискриминацията. Настоящият регламент трябва да бъде *прилаган* в съответствие с тези права и принципи.

Изменение 34

Предложение за регламент

Съображение 42 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

- (42а) **Като се вземе предвид датата, до която трябва да бъдат отправени поканите за участие в тържни процедури, сроковете за приемане на настоящия регламент и времето, необходимо за подготовка на оперативните програми, следва да се определят правила, които да позволят плавен преход през 2014 г., с цел да се избегне прекъсване на снабдява- нето с храна.**

Изменение

Изменение 35

Предложение за регламент

Съображение 42 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

- (42б) **Следва да се гарантира, че Фондът допълва програмите и действията, финансирани от ЕСФ, и се координира възможно най-тясно с ЕСФ. Следва да се избягва създаването на паралелни структури в борбата срещу бедността, което увеличава административните тежести и затруднява коор- динацията и полезните синергии.**

Изменение

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 36

Предложение за регламент

Член 1

Текст, предложен от Комисията

1. С настоящия регламент се създава Фонд за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (наричан по-долу „Фондът“) за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и се определят неговите цели, обхвата на подкрепата, която той оказва, наличните финансови средства и критериите за тяхното заделяне и се установяват необходимите правила, за да се гарантира ефективността на Фонда.

Изменение

1. С настоящия регламент се създава Фонд за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (наричан по-долу „Фондът“) за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и се определят неговите цели, обхвата на подкрепата, която той оказва, наличните финансови средства и критериите за тяхното заделяне и се установяват необходимите правила, за да се гарантира ефективността **и ефикасността** на Фонда.

Изменение 37

Предложение за регламент

Член 2

Текст, предложен от Комисията

Прилагат **се** следните определения:

- (1) „най-нуждаещи се лица“ означава физически лица, били те отделни лица, семейства, домакинства или групи, съставени от такива лица, чиято нужда от подпомагане е установена въз основа на обективни критерии, **приети** от националните компетентни органи или определени от партньорските организации и одобрени от **компетентните** органи;
- (2) „партньорски организации“ означава публичноправни организации или организации с нестопанска цел, които пряко или чрез други партньорски организации доставят храните **или стоките** на най-нуждаещите се лица и чиито операции са избрани от управляващия орган в съответствие с член 29, параграф 3, буква б);
- (3) „национални програми“ означава всякакви програми, чиито цели съвпадат поне отчасти с тези на Фонда и които се изпълняват на национално, регионално или местно ниво от публичноправни организации или от организации с нестопанска цел;
- (4) „операция“ означава проект, договор или действие, избрани от управляващия орган на съответната оперативна програма или избрани на негова отговорност, който или което допринася за целите на оперативната програма, към която се отнася;

Изменение

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „най-нуждаещи се лица“ означава физически лица, били те отделни лица, семейства, домакинства или групи, съставени от такива лица, чиято нужда от подпомагане е установена въз основа на обективни критерии, **определени** от националните компетентни органи **в сътрудничество със съответните заинтересовани страни**, или определени от партньорските организации и одобрени от **националните компетентни** органи;
- (2) „партньорски организации“ означава публичноправни организации или организации с нестопанска цел, които пряко или чрез други партньорски организации доставят храните **и/или основно материално подпомагане — в съответствие с критериите за допустимост, установени в член 24** - на най-нуждаещите се лица и чиито операции са избрани от управляващия орган в съответствие с член 29, параграф 3, буква б);
- (3) „национални програми“ означава всякакви програми, чиито цели съвпадат поне отчасти с тези на Фонда и които се изпълняват на национално, регионално или местно ниво от публичноправни организации или от организации с нестопанска цел;
- (4) „операция“ означава проект, договор или действие, избрани от управляващия орган на съответната оперативна програма или избрани на негова отговорност, който или което допринася за целите на оперативната програма, към която се отнася;

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

- (5) „приключила операция“ означава операция, която е физически завършена или изцяло изпълнена и по отношение на която всички свързани с нея плащания са направени от бенефициерите, а подкрепата от съответната оперативна програма е платена на бенефициерите;
- (6) „бенефициер“ означава публична или частна структура, която отговаря за започването или за започването и изпълнението на операции;
- (7) „краен получател“ означава **най-нуждаещите се лица, получаващи храните или стоките** и/или ползващи се от съпътстващите мерки;
- (8) „публична подкрепа“ означава всякаква финансова подкрепа за дадена операция, която произхожда от бюджета на национален, регионален или местен публичен орган, от свързания с Фонда бюджет на Съюза, от бюджета на публичноправни организации или от бюджета на сдружения на публични органи или организации обекти на публичното право по смисъла на член 1, параграф 9 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета;
- (9) „междинно звено“ означава всяка публична или частна структура, която действа на отговорността на управляващ или сертифициращ орган или която изпълнява задължения от името на такъв орган спрямо изпълняващите операциите бенефициери;
- (10) „счетоводна година“ означава периодът от 1 юли до 30 юни, с изключение на първата счетоводна година, по отношение на която означава периодът от началната дата за допустимостта на разходите до 30 юни 2015 г., като последната счетоводна година е от 1 юли 2022 г. до 30 юни 2023 г.
- (11) „финансова година“ означава периодът от 1 януари до 31 декември.

Изменение

- (5) „приключила операция“ означава операция, която е физически завършена или изцяло изпълнена и по отношение на която всички свързани с нея плащания са направени от бенефициерите, а подкрепата от съответната оперативна програма е платена на бенефициерите;
- (6) „бенефициер“ означава публична или частна структура, която отговаря за започването или за започването и изпълнението на операции;
- (7) „краен получател“ означава **хора, страдащи от хранителен недостиг** и/или **материални лишения, които получават нефинансово подпомагане** и/или ползващи се от съпътстващите мерки **в рамките на този фонд**;
- (7а) **„съпътстващи мерки“ означава мерки извън разпределянето на храна и основно материално подпомагане, предприети с цел преодоляване на социалното изключване и справяне с извънредни социални ситуации по еманципиращ и устойчив начин**;
- (8) „публична подкрепа“ означава всякаква финансова подкрепа за дадена операция, която произхожда от бюджета на национален, регионален или местен публичен орган, от свързания с Фонда бюджет на Съюза, от бюджета на публичноправни организации или от бюджета на сдружения на публични органи или организации, обекти на публичното право по смисъла на член 1, параграф 9 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета;
- (9) „междинно звено“ означава всяка публична или частна структура, която действа на отговорността на управляващ или сертифициращ орган или която изпълнява задължения от името на такъв орган спрямо изпълняващите операциите бенефициери;
- (10) „счетоводна година“ означава периодът от 1 юли до 30 юни, с изключение на първата счетоводна година, по отношение на която означава периодът от началната дата за допустимостта на разходите до 30 юни 2015 г., като последната счетоводна година е от 1 юли 2022 г. до 30 юни 2023 г.
- (11) „финансова година“ означава периодът от 1 януари до 31 декември.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 2а

Всички държави членки имат право да използват Фонда.

Изменение 38

Предложение за регламент

Член 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Фондът насърчава социалното сближаване в Съюза, като допринася за постигането на целта за намаляване в съответствие със стратегията „Европа 2020“ с поне 20 милиона на броя на хората, изправени пред риск от бедност и социално изключване. Фондът допринася за постигането на конкретната цел да бъдат облекчени най-тежките форми на бедност **в Съюза**, като предоставя нефинансова помощ на най-нуждаещите се лица. Тази цел **се изтърва с броя на хората, получаващи подпомагане от Фонда.**

1. Фондът насърчава социалното сближаване, **повишава социалното приобщаване и се бори с бедността** в Съюза, като допринася за постигането на целта за намаляване в съответствие със стратегията „Европа 2020“ с поне 20 милиона на броя на хората, изправени пред риск от бедност и социално изключване, **като същевременно допълва Европейския социален фонд.** Фондът допринася за постигането на конкретната цел да бъдат облекчени **и изкоренени** най-тежките форми на бедност, **по-конкретно недостиг на храна**, като предоставя нефинансова помощ на най-нуждаещите се лица.

2. Фондът допринася за **трайното премахване на недостига на храна, като предоставя на повечето най-нуждаещи се лица перспективата за достоен живот.** Тази цел **и структурното въздействие на фонда получават количествена и качествена оценка.**

3. Фондът **допълва и не замества или намалява националните програми за устойчиво изкореняване на бедността и за социално приобщаване, които остават в отговорност на държавите членки.**

Изменение 39

Предложение за регламент

Член 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Фондът подпомага национални програми, чрез които на най-нуждаещите се лица чрез партньорски организации, избрани от държавите членки, се разпределят хранителни продукти **и основни потребителски стоки** за лично ползване на **бездомни лица и за лично ползване на деца.**

1. Фондът подпомага национални програми, чрез които на най-нуждаещите се лица чрез партньорски организации, избрани от държавите членки, се разпределят хранителни продукти **и/или основно материално подпомагане, включително първоначални пакети** за лично ползване на **крайните получатели.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

2. Фондът може да **оказва подкрепа на** съпътстващи мерки, които допълват предоставянето на храни и **стоки и допринасят за социалното приобщаване** на най-нуждаещите се лица.

3. Фондът насърчава ученето от опита на другите, изграждането на контакти и разпространяването на добри практики в областта на нефинансовата помощ за най-нуждаещите се лица.

Изменение

2. Фондът може да **подкрепя** съпътстващи мерки, които допълват предоставянето на храни и **основно материално подпомагане, като допринася за социално приобщаване и здравословен хранителен режим и намалява зависимостите** на най-нуждаещите се лица. **Тези мерки следва да бъдат тясно свързани с дейностите на Европейския социален фонд на местно равнище и с дейностите на организации, насочени към изкореняването на бедността.**

2а. **Фондът може да предоставя на бенефициерите подпомагане с цел по-ефективно използване на местните вериги на доставка на храна, като по този начин увеличава и разнообразява доставката на храна за най-нуждаещите се и същевременно намалява и предотвратява разхищението на храна.**

3. **На европейско равнище** Фондът насърчава ученето от опита на другите, изграждането на контакти и разпространяването на добри практики в областта на нефинансовата помощ за най-нуждаещите се лица. **Организации и проекти в същата област, които не използват Фонда, също могат да бъдат включени.**

Изменения 40 и 76

Предложение за регламент

Член 5

Текст, предложен от Комисията

1. Частта от бюджета на Съюза, отпусната на Фонда, се изпълнява в рамките на споделено управление между държавите членки и Комисията в съответствие с член 55, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, с изключение на техническата помощ по инициатива на Комисията, която се изпълнява в рамките на пряко управление в съответствие с член 55, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент.

2. Комисията и държавите членки гарантират, че подкрепата от Фонда е съгласувана с политиките и приоритетите на Съюза и допълва другите инструменти на Съюза.

3. Подкрепата от Фонда се **реализира** в тясно сътрудничество между Комисията и държавите членки.

Изменение

1. Частта от бюджета на Съюза, отпусната на Фонда, се изпълнява в рамките на споделено управление между държавите членки и Комисията в съответствие с член 55, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, с изключение на техническата помощ по инициатива на Комисията, която се изпълнява в рамките на пряко управление в съответствие с член 55, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент.

2. Комисията и държавите членки гарантират, че подкрепата от Фонда е съгласувана с политиките и приоритетите на Съюза и допълва другите инструменти на Съюза.

3. Подкрепата от Фонда се **предоставя** в тясно сътрудничество между Комисията и държавите членки, **както и компетентните регионални и местни органи и ангажираните партньорски организации.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

4. Държавите членки и определените от тях за целта структури отговарят за изпълнението на оперативните програми и за изпълнението на своите задачи по настоящия регламент в съответствие с институционалната, правната и финансовата рамка на държавата членка и при спазване на настоящия регламент.

5. Уредбата за дейността и използването на средствата от Фонда и по-специално финансовите и административните ресурси, необходими във връзка с отчитането, оценяването, управлението и контрола, **отчитат принципа на пропорционалност от гледна точка на отпуснатата подкрепа.**

6. В съответствие със съответните им отговорности Комисията и държавите членки осигуряват координацията с Европейския социален фонд и други политики и инструменти на Съюза

7. Комисията, държавите членки и бенефициерите прилагат принципа за добро финансово управление в съответствие с член 26 от Финансовия регламент.

8. Комисията и държавите членки гарантират ефективността на Фонда, по-специално чрез мониторинг, докладване и оценка.

9. Комисията и държавите членки изпълняват съответните си роли по отношение на Фонда с цел да намалят административната тежест за бенефициерите.

Изменение

4. Държавите членки и определените от тях за целта структури **или, ако е целесъобразно, компетентните регионални органи** отговарят за изпълнението на оперативните програми и за изпълнението на своите задачи по настоящия регламент в съответствие с институционалната, правната и финансовата рамка на държавата членка и при спазване на настоящия регламент.

5. Уредбата за дейността и използването на средствата от Фонда и по-специално финансовите и административните ресурси, необходими във връзка с отчитането, оценяването, управлението и контрола, отчитат **ограничения административен капацитет на организациите, които работят основно с подкрепата на доброволци и се стрелят да не ги натоварват с повече административни тежести, отколкото в рамките на предишната програма.**

6. Съобразно съответните им отговорности **и с цел предотвратяване на двойно финансиране**, Комисията и държавите членки осигуряват координацията с Европейския социален фонд и други политики и инструменти на Съюза, **по-специално дейностите на Съюза в областта на здравеопазването.**

7. Комисията, държавите членки и бенефициерите прилагат принципа за добро финансово управление в съответствие с член 26 от Финансовия регламент.

8. Комисията и държавите членки гарантират ефективността на Фонда, по-специално чрез мониторинг, докладване и оценка **и чрез тесни и редовни консултации в рамките на оценките на въздействието с местните и регионални органи и с партньорските организации, изпълняващи терките на Фонда.**

9. Комисията и държавите членки **предприемат действия, за да гарантират ефективността на Фонда**, и изпълняват съответните си роли по отношение на Фонда с цел да намалят административната тежест за бенефициерите.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

Изменение

10. Комисията и държавите членки гарантират **насърчаване** на равенството между мъжете и жените и интегрирането на аспекта на социалните измерения на пола на **различните етапи от дейността на Фонда**. Комисията и държавите членки предприемат съответните стъпки, за да предотвратят всякаква дискриминация на основата на пол, расов или етнически произход, религия или вероизповедание, увреждане, възраст или сексуална ориентация по отношение на получаването на достъп до Фонда.

11. Операциите, финансирани от Фонда, съответстват на приложимото законодателство на Съюза и на приложимото национално законодателство. Фондът може по-специално да се използва единствено в подкрепа на разпределянето на храни или **стоки**, които отговарят на законодателството на Съюза относно безопасността на потребителските продукти.

12. Държавите членки и бенефициерите избират хранителните продукти и стоките въз основа на обективни критерии. **При критериите за избор на хранителни продукти и, където е приложимо — на стоки, се отчитат и климатичните и екологичните аспекти, по-специално с цел намаляване разхищението на храни.**

10. Комисията и държавите членки гарантират, **че на различните етапи от подготовката, планирането, управлението и изпълнението, мониторинга и оценката на Фонда се вземат предвид насърчаването на** равенството между мъжете и жените и интегрирането на аспекта на социалните измерения на пола, **както и в кампаниите за повишаване на осведолеността и информационни кампаниите, и при обмен на най-добри практики, като при наличие се използват данни, разбити по полов признак.** Комисията и държавите членки предприемат съответните стъпки, за да предотвратят всякаква дискриминация на основата на пол, расов или етнически произход, религия или вероизповедание, увреждане, възраст или сексуална ориентация по отношение на получаването на достъп до Фонда **и свързаните с него програми и операции.**

11. Операциите, финансирани от Фонда, съответстват на приложимото законодателство на Съюза и на приложимото национално законодателство. Фондът може по-специално да се използва единствено в подкрепа на разпределянето на храни или **основно материално подпомагане**, които отговарят на законодателството на Съюза относно безопасността на потребителските продукти.

11а. Когато е целесъобразно, изборът на хранителни продукти се основава на принципите за балансирано хранене и качество на храната, включително пресни продукти, и следва да допринася за здравословен хранителен режим на крайните получатели.

12. Държавите членки и бенефициерите избират хранителните продукти и **основното материално подпомагане** въз основа на обективни критерии, **свързани с потребностите на най-нуждаещите се лица.**

12а. Когато е целесъобразно, следва да се дава предимство на местните и регионалните продукти, като се вземат предвид съображения, свързани с климата и околната среда, по-конкретно с оглед на намаляването на разхищението на храна на всеки етап от веригата на разпространение. Това може да включва партньорства с дружества по цялата хранителна верига в духа на корпоративната социална отговорност.

12б. Комисията и държавите членки гарантират, че подпомагането, отпуснато в рамките на Фонда, защита достойнството на най-нуждаещите се лица.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 6 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Глобалните налични средства за поемане на бюджетни задължения от Фонда за периода 2014 — 2020 г. **са в размер на 2 500 000 000 EUR по цени от 2011 г. в съответствие с годишното разпределение, посочено в приложение II.**

Изменение

1. Глобалните налични средства за поемане на бюджетни задължения от Фонда за периода 2014 — 2020 г. **(в цени от 2011 г.) са не по-малко в реално изражение от седмкратния размер на отпуснатите бюджетни средства, приети в бюджета за 2011 г., за програмата за подпомагане на нуждаещите се лица.**

Изменение 42

Предложение за регламент

Член 6 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Чрез актове за изпълнение Комисията приема решение, в което определя годишното разпределение на глобалните средства по държави членки в съответствие с член 84, параграф 5 от Регламент (ЕО) № ... (РОР), без да се засягат разпоредбите на параграф 4 от настоящия член **и като се отчитат следните** показатели, определени от Евростат:

- а) население, засегнато от тежки материални лишения;
- б) население, живеещо в домакинства с много нисък интензитет на икономическа активност.

Изменение

3. Чрез актове за изпълнение Комисията приема решение, в което определя годишното разпределение на глобалните средства по държави членки в съответствие с член 84, параграф 5 от Регламент (ЕО) № ... (РОР), без да се засягат разпоредбите на параграф 4 от настоящия член, **въз основа на най-новите** показатели, определени от Евростат **относно:**

- а) население, засегнато от тежки материални лишения, **като процент от цялото население;**
- б) **промени при населението**, живеещо в домакинства с много нисък интензитет на икономическа активност.

Изменение 43

Предложение за регламент

Член 7

Текст, предложен от Комисията

1. В тримесечен срок след влизането в сила на настоящия регламент всяка държава членка представя на Комисията оперативна програма, обхващаща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и съдържаша следните точки:

Изменение

1. В тримесечен срок след влизането в сила на настоящия регламент всяка държава членка представя на Комисията оперативна програма, обхващаща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и съдържаша следните точки:

- а) **конкретен размер на дела от отпуснатите средства, който ще бъде използван;**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

- а) вида(видовете) материално лишение, по които ще се работи **в рамките** на оперативната програма, **мотивация за техния избор, както и описание за всеки от тях на основните характеристики и цели на разпределянето на храни или стоки и на съпътстващите мерки, които ще се предоставят**, като се отчитат резултатите от предварителната оценка, извършена в съответствие с член 14;
- б) описание на съответната(ните) национална(и) програма(и) за всеки вид материално лишение, по който ще се работи;
- в) описание на механизма, по който ще се определят критериите за допустимост по отношение на най-нуждаещите се лица, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи;
- г) критериите за подбор на операции и описание на механизма за подбор, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи;
- д) критериите за подбор на партньорски организации, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи.
- е) описание на механизма, който се използва, за да се гарантира допълващия ефект от дейността на Фонда по отношение на Европейския социален фонд;
- ж) описание на разпоредбите за изпълнението на оперативната програма, като в тях се посочва управляващият орган, сертифициращият орган, където е приложимо, одитиращият орган и структурата, към която Комисията ще прави плащания, както и описание на процедурата за мониторинг;
- з) описание на предприетите мерки за привличане при подготовката на оперативната програма на компетентните регионални, местни и други публични органи, както и на структурите, представляващи гражданското общество и структурите, отговарящи за насърчаване на равенството и недискриминацията;
- и) описание на планираното използване на техническа помощ в съответствие с член 25, параграф 2, включително на действията за укрепване на административния капацитет на бенефициерите във връзка с изпълнението на оперативната програма;

Изменение

- а) **мотивация за избора на** вида(видовете) материално лишение, по които ще се работи **и описание** на **основните характеристики на** оперативната програма, като се отчитат резултатите от предварителната оценка, извършена в съответствие с член 14;
- б) описание на съответната(ните) национална(и) програма(и) за всеки вид материално лишение, по който ще се работи;
- в) описание на механизма, по който ще се определят критериите за допустимост по отношение на най-нуждаещите се лица, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи;
- г) критериите за подбор на операции и описание на механизма за подбор, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи;
- д) критериите за подбор на партньорски организации, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи.
- е) описание на механизма, който се използва, за да се гарантира допълващия ефект от дейността на Фонда по отношение на Европейския социален фонд, **което показва ясно разграничение между дейностите, обхванати от тези два фонда;**
- ea) описание на предвидените конкретни мерки и на отпуснатите средства, за да се приложат принципите, установени в член 5.**
- ж) описание на разпоредбите за изпълнението на оперативната програма, като в тях се посочва управляващият орган, сертифициращият орган, където е приложимо, одитиращият орган и структурата, към която Комисията ще прави плащания, както и описание на процедурата за мониторинг;
- з) описание на предприетите мерки за привличане при подготовката на оперативната програма на компетентните регионални, местни и други публични органи, както и на структурите, представляващи гражданското общество и структурите, отговарящи за насърчаване на равенството и недискриминацията;
- и) описание на планираното използване на техническа помощ в съответствие с член 25, параграф 2, включително на действията за укрепване на административния капацитет на бенефициерите във връзка с изпълнението на оперативната програма;

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

Изменение

й) план за финансиране, съдържащ следните таблици:

i) таблица, в която за всяка година в съответствие с член 18 се посочва размерът на бюджетния кредит, предвиден за подкрепата от Фонда, и на съфинансирането в съответствие с член 18;

ii) таблица, в която за целия програмен период се посочва размерът на бюджетните кредити по отношение на подкрепата от оперативната програма за всеки вид материално лишение, по който ще се работи, както и съответстващите съпътстващи мерки.

Партньорските организации, посочени в буква д), които пряко доставят храните или **стоките**, предприемат от своя страна действия, допълващи предоставянето на материално подпомагане и насочени към социалната интеграция на най-нуждаещите се лица, независимо дали тези действия се подпомагат от Фонда или не.

2. Оперативните програми се изготвят от държавите членки или от орган, определен от тях, в сътрудничество с компетентните регионални, местни и други публични органи, както и **със структурите, представляващи гражданското общество, и структурите, отговарящи за насърчаване на равенството и недискриминацията.**

3. Държавите членки изготвят своите оперативни програми в съответствие с образеца, поместен в приложение I.

й) план за финансиране, съдържащ следните таблици:

i) таблица, в която за всяка година в съответствие с член 18 се посочва размерът на бюджетния кредит, предвиден за подкрепата от Фонда, и на съфинансирането в съответствие с член 18;

ii) таблица, в която за целия програмен период се посочва размерът на бюджетните кредити по отношение на подкрепата от оперативната програма за всеки вид материално лишение, по който ще се работи, както и съответстващите съпътстващи мерки.

Партньорските организации, посочени в буква д), които пряко доставят храните **и/или основно материално подпомагане** предприемат от своя страна **или в сътрудничество с други организации** действия, допълващи предоставянето на продоволствени помощи и насочени към социалната интеграция на най-нуждаещите се лица, независимо дали тези действия се подпомагат от Фонда или не.

2. Оперативните програми се изготвят от държавите членки или от орган, определен от тях, в сътрудничество с компетентните регионални, местни и други публични органи, както и **всички заинтересовани страни. Държавите членки гарантират, че оперативните програми са тясно свързани с националните политики за социално приобщаване.**

3. Държавите членки изготвят своите оперативни програми в съответствие с образеца, поместен в приложение I.

Изменение 44

Предложение за регламент

Член 9 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. **Държавата** членка може да представи искане за изменение на оперативната програма. То се придружава от преразгледаната оперативна програма и обосновката на изменението.

1. **Държава** членка може да представи искане за изменение на оперативната програма. То се придружава от преразгледаната оперативна програма и обосновката на изменението.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 45

Предложение за регламент

Член 10

Текст, предложен от Комисията

Платформа

Комисията **изгражда платформа на равнището на Съюза с цел да** улеснява обмяната на опит, изграждането на капацитет и контакти и **разпространяването на съответните резултати в областта на нефинансовата помощ за най-нуждаещите се лица.**

Освен това поне веднъж годишно Комисията провежда консултации с организациите, които представляват партньорските организации на равнището на Съюза, относно изпълнението на подкрепата от Фонда.

Изменение

Обмен на добри практики

Комисията улеснява обмяната на опит, изграждането на капацитет и контакти и **социалните иновации на равнището на Съюза, като по този начин свързва партньорските организации и други заинтересовани страни от всички държави членки.**

Освен това поне веднъж годишно Комисията провежда консултации с организациите, които представляват партньорските организации на равнището на Съюза, относно изпълнението на подкрепата от Фонда **и след това своевременно докладва на Европейския парламент и на Съвета.**

Комисията също така улеснява онлайн разпространението на значими резултати, доклади и информации във връзка с Фонда.

Изменение 46

Предложение за регламент

Член 11

Текст, предложен от Комисията

1. От 2015 г. до 2022 г. държавите членки представят на Комисията до 30 юни всяка година годишен доклад за изпълнението на оперативната програма през предходната финансова година.

2. Държавите членки изготвят годишния доклад за изпълнението в съответствие с образеца, приет от Комисията, включително със списъка с общите показатели за използваните ресурси и постигнатите резултати.

Изменение

1. От 2015 г. до 2022 г. държавите членки представят на Комисията до 30 юни всяка година годишен доклад за изпълнението на оперативната програма през предходната финансова година.

2. Държавите членки изготвят годишния доклад за изпълнението в съответствие с образеца, приет от Комисията, включително със списъка с общите показатели за използваните ресурси и постигнатите резултати.

Тези показатели включват:

- a) **последните промени в изразходването на средства в областта на социалната политика с цел борба срещу тежки материални лишения, в абсолютно изражение, съпоставени с БВП и с общите публични разходи;**
- b) **последните промени в законодателството в областта на социалната политика по отношение на достъпа до финансиране за бенефициерите и други организации за борба с тежките материални лишения.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

3. Годишните доклади за изпълнението се считат за приемливи, при условие че съдържат цялата информация, изисквана съгласно образеца, посочен в параграф 2, включително и общите показатели. В срок от 15 работни дни от датата на получаването на годишния доклад за изпълнението Комисията уведомява съответната държава членка, ако счита, че той е неприемлив. Ако Комисията не изпрати тази информация в рамките на посочения срок, докладът се счита за приемлив.

4. Комисията разглежда годишния доклад за изпълнението и информира държавата членка за своите коментари в срок от два месеца от получаването на годишния доклад за изпълнението.

Ако Комисията не представи коментари в рамките на този срок, докладът се счита за приет.

5. Държавите членки представят окончателен доклад за изпълнението на оперативната програма до 30 септември 2023 г.

Държавите членки изготвят окончателния доклад за изпълнението в съответствие с образеца, приет от Комисията.

Комисията разглежда окончателния доклад за изпълнението и информира държавата членка за своите коментари в срок от пет месеца от получаването на окончателния доклад.

Ако Комисията не представи коментари в рамките на този срок, докладът се счита за приет.

6. Чрез акт за изпълнение Комисията приема образец на годишния доклад за изпълнението, включително списък на общите показатели, и образец на окончателния доклад за изпълнението. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2.

7. Комисията може да отправи към дадена държава членка коментари относно изпълнението на оперативната програма. Управляващият орган информира Комисията в срок от три месеца за предприетите корективни мерки.

8. Управляващият орган публикува обобщение на съдържанието на годишните и окончателните доклади за изпълнението.

Изменение

3. Годишните доклади за изпълнението се считат за приемливи, при условие че съдържат цялата информация, изисквана съгласно образеца, посочен в параграф 2, включително и общите показатели. В срок от 15 работни дни от датата на получаването на годишния доклад за изпълнението Комисията уведомява съответната държава членка, ако счита, че той е неприемлив. Ако Комисията не изпрати тази информация в рамките на посочения срок, докладът се счита за приемлив.

4. Комисията разглежда годишния доклад за изпълнението и информира държавата членка за своите коментари в срок от два месеца от получаването на годишния доклад за изпълнението.

Ако Комисията не представи коментари в рамките на този срок, докладът се счита за приет.

5. Държавите членки представят окончателен доклад за изпълнението на оперативната програма до 30 септември 2023 г.

Държавите членки изготвят окончателния доклад за изпълнението в съответствие с образеца, приет от Комисията.

Комисията разглежда окончателния доклад за изпълнението и информира държавата членка за своите коментари в срок от пет месеца от получаването на окончателния доклад.

Ако Комисията не представи коментари в рамките на този срок, докладът се счита за приет.

6. Чрез акт за изпълнение Комисията приема образец на годишния доклад за изпълнението, включително списък на общите показатели, и образец на окончателния доклад за изпълнението. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2.

7. Комисията може да отправи към дадена държава членка коментари относно изпълнението на оперативната програма. Управляващият орган информира Комисията в срок от три месеца за предприетите корективни мерки.

8. Управляващият орган публикува обобщение на съдържанието на годишните и окончателните доклади за изпълнението.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8а. Комисията своевременно представя обобщение на годишните доклади за изпълнението и окончателните доклади за изпълнението на Европейския Парламент и на Съвета.

8б. Процедурата във връзка с докладите за изпълнението не е прекомерна в сравнение с отпуснатите средства и естеството на подкрепата и не поражда ненужни административни тежести.

Изменение 47

Предложение за регламент

Член 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Двустранна среща за преглед

Двустранни срещи за преглед

1. Освен ако не е договорено друго, Комисията и всяка държава членка се срещат всяка година от 2014 г. до 2022 г., за да направят преглед на напредъка, постигнат при изпълнението на оперативната програма, като взимат предвид годишния доклад за изпълнението и коментарите на Комисията, посочени в член 11, параграф 7, ако има такива.

2. Двустранната среща за преглед се председателства от Комисията.

3. Държавата членка гарантира, че в отговор на всички коментари на Комисията след срещата са предприети съответни последващи действия.

1. Освен ако не е договорено друго, Комисията и всяка държава членка се срещат всяка година от 2014 г. до 2022 г., за да направят преглед на напредъка, постигнат при изпълнението на оперативната програма, като взимат предвид годишния доклад за изпълнението и коментарите на Комисията, посочени в член 11, параграф 7, ако има такива.

2. Двустранната среща за преглед се председателства от Комисията.

3. Държавата членка гарантира, че в отговор на всички коментари на Комисията след срещата са предприети съответни последващи действия **и ги посочва в доклада за изпълнението за следващата година или, по целесъобразност, години.**

Изменение 48

Предложение за регламент

Член 13

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки осигуряват средствата, необходими за извършването на оценките, и гарантират, че са налице процедури за изготвянето и събирането на данните, необходими за извършването на оценки, включително и на данни, свързани с общите показатели, посочени в член 11.

1. Държавите членки осигуряват средствата, необходими за извършването на оценките, и гарантират, че са налице процедури за изготвянето и събирането на данните, необходими за извършването на оценки, включително и на данни, свързани с общите показатели, посочени в член 11.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

2. Оценките се извършват от експерти, които са функционално независими от органите, отговарящи за изпълнението на оперативната програма. Всички оценки се правят обществено достояние в тяхната цялост.

Изменение

2. Оценките се извършват от експерти, които са функционално независими от органите, отговарящи за изпълнението на оперативната програма. Всички оценки се правят обществено достояние в тяхната цялост, **но не могат при никакви обстоятелства да включват информацията относно самоличността на крайните получатели.**

2а. Оценките не са прекомерни в сравнение с отпуснатите средства или естеството на подкрепата и не пораждаат ненужни административни тежести.

Изменение 49

Предложение за регламент

Член 14

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки правят предварителна оценка на оперативната програма.

2. Предварителната оценка се извършва на отговорността на органа, който отговаря за подготовката на оперативната програма. Тя се представя на Комисията едновременно с оперативната програма, заедно с резюме.

3. В предварителните оценки се оценяват следните елементи:

а) приносът към целта на Съюза за намаляване до 2020 г. с поне 20 милиона на броя на хората в риск от изпадане в бедност и социална изолация, като се имат предвид избраните видове материални лишения, по които ще се работи, и като се отчита положението, в което се намира държавата членка по отношение на бедността, социалната изолация и материалните лишения;

б) вътрешната съгласуваност на предложената оперативна програма и връзката с други инструменти, които имат отношение към нея;

в) последователността в разпределянето на бюджетните средства спрямо целта на оперативната програма;

Изменение

1. Държавите членки правят предварителна оценка на оперативната програма.

2. Предварителната оценка се извършва на отговорността на органа, който отговаря за подготовката на оперативната програма. Тя се представя на Комисията едновременно с оперативната програма, заедно с резюме.

3. В предварителните оценки се оценяват следните елементи:

а) приносът към целта на Съюза за намаляване до 2020 г. с поне 20 милиона на броя на хората, **живеещи в бедност или които се нализрат** в риск от изпадане в бедност и социална изолация, като се имат предвид избраните видове материални лишения, по които ще се работи, и като се отчита положението, в което се намира държавата членка по отношение на бедността, социалната изолация и материалните лишения;

аа) приносът за намаляването на разхищението на храни;

б) вътрешната съгласуваност на предложената оперативна програма и връзката с други инструменти, които имат отношение към нея;

в) последователността в разпределянето на бюджетните средства спрямо целта на оперативната програма;

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) **приноса** на очакваните крайни продукти **към резултатите**;

г) **приносът** на очакваните крайни продукти за **целите на Фонда**;

га) **ефективно ангажиране на съответните заинтересовани страни при създаването и изпълнението на оперативната програма**;

д) пригодността на процедурите за мониторинг на оперативната програма, както и на процедурата за събирането на данните, необходими за провеждане на оценките.

д) пригодността на процедурите за мониторинг на оперативната програма, както и на процедурата за събирането на данните, необходими за провеждане на оценките.

Изменение 50

Предложение за регламент

Член 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. По време на програмния период управляващият орган **може да извършва оценки на** ефективността и ефикасността на оперативната програма.

1. По време на програмния период управляващият орган **оценява** ефективността и ефикасността на оперативната програма.

2. През 2017 и 2021 г. в съответствие с образеца, предоставен от Комисията, управляващият орган извършва структурирано проучване на крайните получатели. Комисията приема образеца чрез **акт** за изпълнение. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2.

2. През 2017 и 2021 г. в съответствие с образеца, предоставен от Комисията, управляващият орган извършва структурирано проучване на крайните получатели. Комисията приема образеца чрез **актове** за изпълнение **след консултации със съответните заинтересовани страни**. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2.

3. Комисията може **да прави оценка на** оперативните програми по своя собствена инициатива.

3. Комисията може, по своя собствена инициатива, **да оценява** оперативните програми.

За. Комисията представя средносрочна оценка на Фонда на Европейския парламент и на Съвета най-късно до март 2018 г.

Изменение 51

Предложение за регламент

Член 16

Текст, предложен от Комисията

Изменение

По своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки Комисията, със съдействието на външни експерти, прави последваща оценка на ефективността и устойчивостта на постигнатите резултати, чиято цел също така е и да се определи каква е добавената стойност на Фонда. Последващата оценка приключва до 31 декември 2023 г.

По своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки Комисията, със съдействието на външни експерти, прави последваща оценка на ефективността и **ефикасността на Фонда и на** устойчивостта на постигнатите резултати, чиято цел също така е и да се определи каква е добавената стойност на Фонда. Последващата оценка приключва до 31 декември 2023 г.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 52

Предложение за регламент

Член 17

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки предоставят информация за подкрепяните от Фонда действия и ги популяризират. Информацията е насочена към най-нуждаещите се лица, **медиите** и широката общественост. В нея се изтъква ролята на Съюза и се гарантира видимостта на **подкрепата от** Фонда.

2. С цел да се гарантира прозрачността на подкрепата от Фонда управляващият орган поддържа списък на операциите, подкрепени от Фонда, в CSV или XML формат, като достъпът до списъка става през уебсайт. В списъка се съдържа информация поне за името на бенефициера, неговия адрес и размера на заделеното за него финансиране от Съюза, както и видовете материални лишения, по които *той* работи.

Списъкът на операциите се актуализира поне веднъж на всеки дванадесет месеца.

3. По време на изпълнението на дадена операция бенефициерите и партньорските организации информират обществеността за получената от Фонда подкрепа, като поставят поне един плакат с информация за операцията (поне с размер А3), включително за финансовата подкрепа от Съюза, на видно за обществеността място във всеки пункт, където се предоставят храни, **стоки** и евентуално съпътстващи мерки, освен в случаите когато това не е възможно поради спецификата на начина, по който става разпределянето.

Бенефициерите и партньорските организации, които имат собствени уебсайтове, публикуват на тях кратко описание на операцията, включително на нейните цели и резултатите от нея, и открояват финансовата подкрепа на Съюза.

4. При всички мерки за информация и комуникация, предприети от бенефициера и партньорската организация, се потвърждава подкрепата от Фонда за операцията чрез поставяне на емблемата на Съюза и упоменаване на Европейския съюз и на Фонда.

Изменение

1. **Европейската комисия** и държавите членки предоставят информация за подкрепяните от Фонда действия и ги популяризират. Информацията, **по-специално**, е насочена към най-нуждаещите се лица, **както** и **към** широката общественост **и медиите**. В нея се изтъква ролята на Съюза и се гарантира видимостта на **приноса на** Фонда, **на държавите членки и на партньорските организации по отношение на целите за социално сближаване на Съюза без да се стигматизират крайните получатели**.

2. С цел да се гарантира прозрачността на подкрепата от Фонда управляващият орган поддържа списък на операциите, подкрепени от Фонда, в CSV или XML формат, като достъпът до списъка става през уебсайт. В списъка се съдържа информация поне за името на бенефициера, неговия адрес и размера на заделеното за него финансиране от Съюза, както и видовете материални лишения, по които *се* работи.

Списъкът на операциите се актуализира поне веднъж на всеки дванадесет месеца.

3. По време на изпълнението на дадена операция бенефициерите и партньорските организации информират обществеността за получената от Фонда подкрепа, като поставят **или** поне един плакат с информация за операцията (поне с размер А3), включително за финансовата подкрепа от Съюза, **или знатето на Съюза в подходящ размер**, на видно за обществеността място във всеки пункт, където се предоставят храни **и/или основно материално подпомагане** и евентуално съпътстващи мерки, **без да се стигматизират крайните получатели**, освен в случаите когато това не е възможно поради спецификата на начина, по който става разпределянето.

Бенефициерите и партньорските организации, които имат собствени уебсайтове, публикуват на тях кратко описание на операцията, включително на нейните цели и резултатите от нея, и открояват финансовата подкрепа на Съюза.

4. При всички мерки за информация и комуникация, предприети от бенефициера и партньорската организация, се потвърждава подкрепата от Фонда за операцията чрез поставяне на емблемата на Съюза и упоменаване на Европейския съюз и на Фонда.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

5. Управляващият орган информира бенефициерите за публикуването на списъка с операциите в съответствие с параграф 2. Управляващият орган предоставя комплекти с информационни материали и материали за осигуряване на публичност, включително образци в електронен формат, за да помогне на бенефициерите и партньорските организации да изпълнят своите задължения, посочени в параграф 3.

6. При обработката на лични данни в съответствие с **настоящия член** управляващият орган, както и бенефициерите и партньорските организации спазват разпоредбите на Директива 95/46/ЕО.

Изменение

5. Управляващият орган информира бенефициерите за публикуването на списъка с операциите в съответствие с параграф 2. Управляващият орган предоставя комплекти с информационни материали и материали за осигуряване на публичност, включително образци в електронен формат, за да помогне на бенефициерите и партньорските организации да изпълнят своите задължения, посочени в параграф 3.

6. При обработката на лични данни в съответствие с **членове 13–17** управляващият орган, както и бенефициерите и партньорските организации спазват разпоредбите на Директива 95/46/ЕО.

Изменение 53

Предложение за регламент

Член 18

Текст, предложен от Комисията

1. Ставката на съфинансиране на нивото на оперативната програма **не може да надвишава** 85 % от допустимите публични разходи.

2. В решението на Комисията за приемане на оперативната програма се определя ставката на съфинансиране, приложима към оперативната програма, и максималният размер на подкрепата от Фонда.

3. Осъществените по инициатива на Комисията или от нейно име мерки за техническа помощ могат да бъдат финансирани на 100 %.

Изменение

1. Ставката на съфинансиране на нивото на оперативната програма **възлиза на** 85 % от допустимите публични разходи. **Тя може да се увеличи в случаите, описани в член 19, параграф 1. Държавите членки са свободни да подкрепят инициативите на Фонда с допълнителни национални ресурси.**

1а. При никакви обстоятелства операциите на Фонда не се съфинансират от бенефициерите.

2. В решението на Комисията за приемане на оперативната програма се определя ставката на съфинансиране, приложима към оперативната програма, и максималният размер на подкрепата от Фонда.

3. Осъществените по инициатива на Комисията или от нейно име мерки за техническа помощ могат да бъдат финансирани на 100 %.

Изменение 54

Предложение за регламент

Член 19

Текст, предложен от Комисията

1. По искане на държава членка междинните и окончателните плащания могат да бъдат увеличени с 10 процентни пункта над ставката на съфинансиране, приложима за оперативната програма. Увеличената ставка, която не може да надвишава 100 %, се прилага към исканията за плащане, отнасящи се до счетоводния период, през който държавата членка е подала своето искане, и през следващите счетоводни периоди, през които държавата членка отговаря на едно от следните условия:

а) в случаите, когато съответната държава членка е приела еврото, тя получава макрофинансова помощ от Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета;

Изменение

1. По искане на държава членка междинните и окончателните плащания могат да бъдат увеличени с 10 процентни пункта над ставката на съфинансиране, приложима за оперативната програма. Увеличената ставка, която не може да надвишава 100 %, се прилага към исканията за плащане, отнасящи се до счетоводния период, през който държавата членка е подала своето искане, и през следващите счетоводни периоди, през които държавата членка отговаря на едно от следните условия:

а) в случаите, когато съответната държава членка е приела еврото, тя получава макрофинансова помощ от Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета;

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

б) в случаите, когато съответната държава членка не е приела еврото, тя получава средносрочна финансова помощ съгласно Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета;

в) предоставя ѝ се финансова помощ в съответствие с Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност.

2. Без да се засягат разпоредбите на параграф 1, подкрепата на Съюза посредством междинните и окончателните плащания не може да надвишава размера на публичната подкрепа и максималния размер на помощта от Фонда, както е определено в решението на Комисията за одобряване на оперативната програма.

Изменение

б) в случаите, когато съответната държава членка не е приела еврото, тя получава средносрочна финансова помощ съгласно Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета;

в) предоставя ѝ се финансова помощ в съответствие с Договора за създаване на Европейския механизъм за стабилност.

2. Без да се засягат разпоредбите на параграф 1, подкрепата на Съюза посредством междинните и окончателните плащания не може да надвишава размера на публичната **и/или частната** подкрепа и максималния размер на помощта от Фонда, както е определено в решението на Комисията за одобряване на оперативната програма.

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 21

Текст, предложен от Комисията

1. Операциите, подкрепяни от оперативната програма, се извършват в държавата членка, за която се отнася оперативната програма.

2. Операциите могат да получават подкрепа от оперативната програма, при условие че са избрани в съответствие с честна и прозрачна процедура въз основа на критерии, определени в оперативната програма.

3. Храните и **стоките** за бездомни лица или за деца могат да бъдат закупувани от самите партньорски организации.

Те могат да бъдат закупувани и от публичен орган и да бъдат предоставяни безвъзмездно на партньорските организации. **В такъв случай храните могат да бъдат набавяни посредством използването на продукти от** интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба, извършена в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № ... (ООП), **при условие че това е икономически най-благоприятният вариант и не води до неоправдано забавяне на доставката на хранителните продукти на партньорските организации. Сумите, получени от трансакции по отношение на тези запаси, следва да бъдат изразходвани в полза на най-нуждаещите се лица и следва да не се използват по такъв начин, че да се облекчат задълженията на държавите членки за съфинансиране на програмата, предвидени в член 18 от настоящия регламент.**

Изменение

1. Операциите, подкрепяни от оперативната програма, се извършват в държавата членка, за която се отнася оперативната програма.

2. Операциите могат да получават подкрепа от оперативната програма, при условие че са избрани в съответствие с честна и прозрачна процедура въз основа на критерии, определени в оперативната програма.

3. Храните **и/или стоките за основно материално подпомагане за лично ползване на крайните получатели** могат да бъдат закупувани от самите партньорски организации.

Те могат да бъдат закупувани и от публичен орган и да бъдат предоставяни безвъзмездно на партньорските организации. **В допълнение партньорските организации могат да разпределят хранителни доставки, произлизащи от други източници, включително от** интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба, извършена в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № ... (ООП).

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

Комисията прилага процедурите, приети в съответствие с член 19, буква д) от Регламент (ЕС) № ... (ООП), относно използването на продукти от интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба за целите на настоящия регламент с цел да се гарантира възможно най-ефикасно използване на интервенционните запаси и на средствата, получени от тях..

4. **Материалното** подпомагане **се предоставя** на най-нуждаещите се лица безвъзмездно.

5. Операциите, подкрепяни от Фонда, не могат да получават подкрепа от други инструменти на Съюза.

Изменение

Комисията прилага процедурите, приети в съответствие с член 19, буква д) от Регламент (ЕС) № ... (ООП), относно използването на продукти от интервенционните запаси, тяхната преработка или продажба за целите на настоящия регламент с цел да се гарантира възможно най-ефикасно използване на интервенционните запаси и на средствата, получени от тях..

4. **Храната и/или стоките за основно материално подпомагане се предоставят** на най-нуждаещите се лица безвъзмездно, **без изключение.**

5. Операциите, подкрепяни от Фонда, не могат да получават подкрепа от други инструменти на Съюза, **с цел да бъде избегнато двойното финансиране. Независимо от това бенефициерите не може да бъдат препятствани да кандидатстват за други европейски фондове, като например ЕСФ, за предприемане на допълнителни действия, и т.н. за цел облекчаването на бедността и социално приобщаване.**

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 24

Текст, предложен от Комисията

1. Допустими за получаване на подкрепа от оперативната програма са следните разходи:

- а) разходи за закупуване на храни и **основни потребителски стоки** за лично ползване на **бездомни лица или на деца**;
- б) когато храните или основните потребителски стоки за лично ползване на **бездомни лица или на деца** се закупуват от публичен орган и се предоставят на партньорски организации, разходи за транспортирането на храните и стоките до складовете на партньорските организации под формата на единна ставка в размер на 1 % от разходите, посочени в буква а);
- в) административни разходи и разходи за транспорт и съхранение на партньорските организации като единна ставка в размер на 5 % от разходите, посочени в буква а);

Изменение

1. Допустими за получаване на подкрепа от оперативната програма са следните разходи:

- а) разходи за закупуване на храни и стоки **за основно материално подпомагане** за лично ползване на **крайните получатели**;
- б) когато храните или основните потребителски стоки за лично ползване на **крайните получатели** се закупуват от публичен орган и се предоставят на партньорски организации, разходи за транспортирането на храните и **стоките за основно материално подпомагане** до складовете на партньорските организации под формата на единна ставка в размер на 1 % от разходите, посочени в буква а);
- в) административни разходи и разходи за транспорт и съхранение на партньорските организации като единна ставка в размер на 5 % от разходите, посочени в буква а); **или 5 % от стойността на хранителните интервенционни запаси, прехвърлени в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № ... [ООП];**
- ва) **административните разходи и разходите за транспорт и съхранение на партньорските организации във връзка със събирането на хранителните отпадъци.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията	Изменение
г) разходи за дейности за социално приобщаване, предприети и декларирани от партньорските организации, които доставят пряко материалното подпомагане на най-нуждаещите се лица, под формата на единна ставка в размер на 5 % от разходите, посочени в буква а);	г) разходи за дейности за социално приобщаване, предприети и декларирани от партньорските организации, които доставят пряко или непряко основното материално подпомагане на крайните получатели , под формата на единна ставка в размер на 5 % от разходите, посочени в буква а);
д) разходи, направени съгласно член 25.	д) разходи, направени съгласно член 25.
2. Следните разходи не са допустими за получаване на подкрепа от оперативната програма:	2. Следните разходи не са допустими за получаване на подкрепа от оперативната програма:
а) лихви по дългове;	а) лихви по дългове;
б) разходи за стоки втора употреба;	б) разходи за стоки втора употреба;
в) данък върху добавената стойност. Сумите за ДДС обаче са допустими, когато не са възстановими по националното законодателство за облагане с ДДС и са платени от бенефициер, който е различен от данъчно незадължените лица, определени в член 13, параграф 1, първа алинея от Директива 2006/112/ЕО на Съвета.	в) данък върху добавената стойност. Сумите за ДДС обаче са допустими, когато не са възстановими по националното законодателство за облагане с ДДС и са платени от бенефициер, който е различен от данъчно незадължените лица, определени в член 13, параграф 1, първа алинея от Директива 2006/112/ЕО на Съвета.

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 28 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	Изменение
4. Държавата членка определя национален публичен орган или структура, функционално независим(а) от управляващия орган и от сертифициращия орган, който/която да изпълнява ролята на одитиращ орган.	4. Държавата членка определя национален публичен орган или структура, функционално независим(а) от управляващия орган и от сертифициращия орган, който/която да изпълнява ролята на одитиращ орган. Националната институция за контрол или националната Сметна палата може да бъде определена за одитиращ орган.

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 29 — параграф 4 — буква д)

Текст, предложен от Комисията	Изменение
д) изготвя декларацията за управлението и годишното обобщение, посочени в член 56, параграф 5, букви а) и б) от Финансовия регламент.	д) изготвя декларацията за управлението и годишното обобщение, посочени в член 59, параграф 5, букви а) и б) от Финансовия регламент.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 59

Предложение за регламент

Член 30 — параграф 1 — точка 2

Текст, предложен от Комисията

2. да изготвя годишните отчети, посочени в член 56, параграф 5, буква а) от Финансовия регламент;

Изменение

2. да изготвя годишните отчети, посочени в член 59, параграф 5, буква а) от Финансовия регламент;

Изменение 60

Предложение за регламент

Член 30 — параграф 1 — точка 8

Текст, предложен от Комисията

8. да води счетоводство на сумите, подлежащи на събиране, и на сумите, оттеглени в резултат на отмяната на целия или на част от приноса за дадена операция. Събраните суми се внасят повторно **в общия бюджет на Съюза** преди приключването на оперативната програма, като се приспадат от следващия отчет за разходите.

Изменение

8. да води счетоводство на сумите, подлежащи на събиране, и на сумите, оттеглени в резултат на отмяната на целия или на част от приноса за дадена операция. Събраните суми се внасят повторно **във Фонда** преди приключването на оперативната програма, като се приспадат от следващия отчет за разходите.

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 31 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В шестмесечен срок след приемането на оперативната програма одитиращият орган изготвя одитна стратегия за извършването на одити. В одитната стратегия се определя методологията на одита, метода за подбор на извадка за одити на операции и планирането на одити във връзка с текущата счетоводна година и двете следващи счетоводни години. Одитната стратегия се актуализира ежегодно от 2016 г. до и включително през 2022 г. Одитиращият орган представя одитната стратегия на Комисията при поискване.

Изменение

4. В шестмесечен срок след приемането на оперативната програма одитиращият орган изготвя одитна стратегия за извършването на одити. В одитната стратегия се определя методологията на одита, метода за подбор на извадка за одити на операции и планирането на одити във връзка с текущата счетоводна година и двете следващи счетоводни години. Одитната стратегия се актуализира ежегодно от 2016 г. до и включително през 2022 г. Одитиращият орган представя одитната стратегия на Комисията. **На Комисията се предоставя правомощието да изисква от одитиращия орган да извърши промени в своята одитна стратегия, които според нея са необходими, за да се гарантира правилното извършване на одитите в съответствие с международно признатите стандарти за одит. При това искане Комисията гарантира, че одитът на изпълнението се взема предвид в достатъчна степен.**

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 62

Предложение за регламент

Член 31 — параграф 5 — алинея 1 — буква а)

Текст, предложен от Комисията

г) одитно становище в съответствие с член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;

Изменение

а) одитно становище в съответствие с член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;

Изменение 63

Предложение за регламент

Член 33 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията *може да изиска* от *дадена държава членка* да *предприеме* необходимите действия с оглед осигуряване на ефективното функциониране на *нейните* системи за управление и контрол или правомерността на разходите в съответствие с настоящия регламент.

Изменение

3. Комисията *изисква* от *държавите членки* да *предприемат* необходимите действия с оглед осигуряване на ефективното функциониране на *техните* системи за управление и контрол или правомерността на разходите в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 64

Предложение за регламент

Член 35 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Бюджетните задължения на Съюза по отношение на всяка оперативна програма се поемат на годишни вноски в периода между 1 януари 2014 г. и 31 декември 2020 г. Решението на Комисията за приемане на оперативната програма се явява решение за финансиране по смисъла на член 81, параграф 2 от Финансовия регламент, а след нотифицирането си на засегнатата държава членка — правно задължение по смисъла на посочения регламент.

Изменение

Бюджетните задължения на Съюза по отношение на всяка оперативна програма се поемат на годишни вноски в периода между 1 януари 2014 г. и 31 декември 2020 г. Решението на Комисията за приемане на оперативната програма се явява решение за финансиране по смисъла на член 84, параграф 2 от Финансовия регламент, а след нотифицирането си на засегнатата държава членка — правно задължение по смисъла на посочения регламент.

Изменение 65

Предложение за регламент

Член 45 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За всяка година, считано от 2015 г. до и включително 2022 г., до 15 февруари на годината след края на счетоводния период определените органи представят на Комисията следните документи и информация в съответствие с член 56 от Финансовия регламент:

Изменение

1. За всяка година, считано от 2015 г. до и включително 2022 г., до 15 февруари на годината след края на счетоводния период определените органи представят на Комисията следните документи и информация в съответствие с член 59 от Финансовия регламент:

22) заверените годишни отчети на съответните структури, определени съгласно член 32 и посочени в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;

а) заверените годишни отчети на съответните структури, определени съгласно член 32 и посочени в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;

Сряда, 12 юни 2013 г.

Текст, предложен от Комисията

- dd) декларацията за управлението, посочена в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;
- ee) годишното обобщение на окончателните одитни доклади и на извършените проверки, включително анализ на естеството и мащаба на грешките и слабостите, както и на предприетите или планирани корективни действия;
- жж) одитното становище от определения независим одитен орган, посочено в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент, придружено от контролен доклад, в който се представят констатациите от проведените одити за счетоводната година, обхваната в становището.

Изменение

- б) декларацията за управлението, посочена в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;
- в) годишното обобщение на окончателните одитни доклади и на извършените проверки, включително анализ на естеството и мащаба на грешките и слабостите, както и на предприетите или планирани корективни действия;
- з) одитното становище от определения независим одитен орган, посочено в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент, придружено от контролен доклад, в който се представят констатациите от проведените одити за счетоводната година, обхваната в становището.

Изменение 66

Предложение за регламент

Член 48 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Управляващият орган гарантира, че всички разходооправдателни документи за операциите са на разположение на Комисията и на Европейската сметна палата при поискване за период от **три** години. Този **тригодишен** период започва да тече **на 31 декември на годината на решението на Комисията за приемане на отчетите съгласно член 47 или най-късно** на датата на окончателното плащане.

Този **тригодишен** период се прекъсва в случай на съдебно или административно производство или при надлежно обосновано искане на Комисията.

Изменение

1. Управляващият орган гарантира, че всички разходооправдателни документи за операциите са на разположение на Комисията и на Европейската сметна палата при поискване за период от **пет** години. Този **петгодишен** период започва да тече на датата на окончателното плащане.

Този **петгодишен** период се прекъсва в случай на съдебно или административно производство или при надлежно обосновано искане на Комисията.

Изменение 67

Предложение за регламент

Член 60 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 60а

Преходни разпоредби

Комисията и държавите членки гарантират посредством преходни разпоредби, че допустимите за подпомагане дейности могат да започнат от 1 януари 2014 г., дори ако все още няма внесени оперативни програми.

Сряда, 12 юни 2013 г.

Изменение 68
Предложение за регламент
Член 61

Текст, предложен от Комисията

Настоящият регламент влиза в сила **на двадесетия ден след** публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Изменение

Настоящият регламент влиза в сила **в деня след деня на** публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

P7_TA(2013)0258

Създаване на системата „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатыци *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 12 юни 2013 г. относно измененото предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на система „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатыци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № [.../...] [за установяване на критерии и механизми за определяне на държава членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна или лице без гражданство] и за искане на сравнения с данните в „ЕВРОДАК“ от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (преработка) (COM(2012)0254 — C7-0148/2012 — 2008/0242(COD))

(Обикновена законодателна процедура — преработка)

(2016/C 065/43)

Европейският парламент,

- като взе предвид измененото предложение на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2012)0254),
- като взе предвид член 294, параграф 2, както и член 78, параграф 2, буква д), член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (C7-0148/2012),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. относно по-структурирано използване на техниката за преработване на нормативни актове ⁽¹⁾,
- като взе предвид писмото от 20 септември 2012 г. на комисията по правни въпроси до комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи в съответствие с член 87, параграф 3 от своя правилник,
- като взе предвид поетия с писмо от 27 март 2013 г. ангажимент от представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид членове 87 и 55 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A7-0432/2012),
- A. като има предвид, че съгласно становището на консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията въпросното предложение не съдържа никакви изменения по същество освен тези, които са идентифицирани като такива в предложението, и че по отношение кодификацията на непроменените разпоредби на предишните актове с въпросните изменения предложението се свежда до обикновена кодификация на съществуващите актове, без промяна по същество;

⁽¹⁾ ОВ С 77, 28.3.2002 г., стр. 1.